



Davila & Associates Inc.  
4900 N 23rd St.  
McAllen, TX 78504

Invoice 28565

(956) 630-1995  
info@translateservices.co  
m  
www.translateservices.co  
m

**BILL TO**  
Office of Criminal District  
Attorney  
100 N. Closner, Rm 303  
Edinburg, TX 78539  
956-318-2300 x 769

DATE 06/25/2015	PLEASE PAY <b>\$50.00</b>	DUE DATE 07/10/2015
--------------------	------------------------------	------------------------

QTY	SERVICES	RATE	AMOUNT
	Translation Services Rendered Job #5378		
	Translation of Judicial Confession Form	50.00	50.00

Federal Tax ID#: 74-2931630

<b>TOTAL DUE</b>	<b>\$50.00</b>
------------------	----------------

THANK YOU.

INVOICE RECEIVED BY:

*R. J. ...* on 6/25/15

GOOD SERVICES RECEIVED BY:

*R. J. ...* on 6/25/15

5-1160-412-00-080-002-0-831

*R. J. ...*

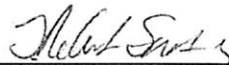
We greatly appreciate doing business with you, our most valued customer!  
Please visit our website at [www.translateservices.com](http://www.translateservices.com)



TO WHOM IT MAY CONCERN:

I, Juan Roberto Santos, being fluent in the English and Spanish languages, do hereby certify that the foregoing document described below, has been faithfully translated from English to Spanish, to the best of my knowledge and ability on this the 25<sup>th</sup> day of June of 2015.

Translation of Judicial Confession Form  
Job Number: 5378 translated pages: 1

  
\_\_\_\_\_  
Juan Roberto Santos  
Interpreter / Translator  
Court Interpreter License No. 951

STATE OF TEXAS  
COUNTY OF HIDALGO

SUBSCRIBED AND SWORN to before me, the undersigned authority, on this day personally appeared the said Juan Roberto Santos. Given under my hand and seal of office on this the 25<sup>th</sup> day of June of 2015.



  
\_\_\_\_\_  
Notary Public, State of Texas

Arlene Mercado  
\_\_\_\_\_  
Notary's Printed Name

My commission expires: 05 / 11 / 2017



El Estado de Texas

v.

\_\_\_\_\_

Causa No. \_

§ En el Tribunal de Distrito

§

§ Distrito Judicial \_\_\_\_\_ del

§

§ Condado de Hidalgo, Texas

### CONFESION JUDICIAL

Tengo el derecho de guardar silencio y no hacer ninguna declaración callado y cualquier declaración que haga podría ser usada en mi contra durante el juicio;

cualquier declaración que yo haga podría ser usada como evidencia en mi contra en la corte;

Tengo el derecho de tener un abogado presente para aconsejarme antes y durante cualquier interrogatorio;

si acaso no puedo emplear un abogado, tengo el derecho de que se me designe un abogado para aconsejarme antes y durante cualquier interrogatorio; y

Tengo el derecho de terminar con la entrevista en cualquier momento.

yo consciente, deliberada y voluntariamente renuncio a estos derechos.

Yo admito que la sustancia controlada que fue confiscada por \_\_\_\_\_ estaba en mi posesión.

Yo admito que la sustancia controlada confiscada es \_\_\_\_\_ en una cantidad de menos de un gramo, una sustancia controlada del Grupo Penal Uno.

Yo admito que la sustancia controlada no ha sido probada en un laboratorio certificado, y que no se ha creado un reporte de laboratorio en este caso. De cualquier forma deseo reconocer mi culpa.

Si acaso no soy ciudadano de los Estados Unidos de Norte América, una declaración de culpable o no contendere podría, y bajo las reglas federales de migración actuales es casi seguro, resultar en mi deportación, exclusión de ser admitido al país o negación para la naturalización bajo las leyes federales, y yo, el Acusado, he sido aconsejado sobre eso por mi abogado.

Mi abogado explicó que en este caso no se ha creado un reporte de laboratorio, y que al firmar este formulario y declararme culpable, libero al Estado de cualquier deber de conseguir tal reporte. Yo consciente, deliberada y voluntariamente renuncio a la prueba forense de la sustancia controlada por un laboratorio acreditado. Y, aunque mi abogado me ha explicado las consecuencias de declararme culpable sin un reporte de laboratorio, de cualquier forma deseo proceder con mi declaración de culpable, en contra del consejo de mi abogado.

\_\_\_\_\_  
Acusado

\_\_\_\_\_  
Fecha

Yo le he explicado a mi cliente que no se ha creado un reporte de laboratorio en este caso y que al firmar el reporte y declararse culpable ha liberado al Estado de cualquier deber de conseguir tal reporte. Yo creo que el acusado consciente, deliberada y voluntariamente ha renunciado a la prueba forense de la sustancia controlada en cuestión en este caso.

\_\_\_\_\_  
Abogado Defensor

\_\_\_\_\_  
Fecha